



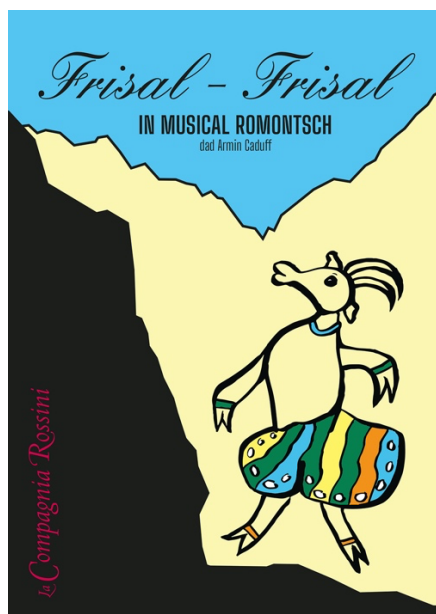
Forum

Cuntegn

- 1 Editorial
- 2 Forum cultural
Revista 2021
- 3 Frisal-Frisal
Giubileum dalla
Compagnia Rossini
- 4 Baselia parochiala Dardin
Il maletg da sogn Bistgaun
- 6 Forum cultural
Prevista

Editur

Forum cultural Breil
www.focubreil.ch
Ediziun: 600 exemplars



Editorial

Uss eis ella pia vargada, la pandemia. Sa per con ditg? Lein sperar il meglia. –

Il temps dalla pandemia ha mussau a nus ch'in virus nun-veivel ei el stan da schar stremblir nossa entira civilisaziun tochen giuaden en ses pli profunds fundaments. Il virus ha paralisau tut: la veta publica, l'economia e pér da dretg la cultura. El muossa clar e bein che la carstgaunadad ei buc il schef en talas situaziuns. Corona, il virus culla cruna, lez ei quel che ha regiu il mund.

Quella situaziun da corona ha pretendiu fetg bia da nus tuts. E nus che sefatschentein bugen dalla cultura havein stuiu constatar che la politica tracta il dossier da cultura cun prioritad plitost pintga. Quei ei capeivel, e buca zatgei extraordinari. – Extraordinari ei denton il fatg ch'il publicum ei s'adattaus fetg spert a quella situaziun. El ei daventaus passivs ed indifferents enviers la cultura e quei in bien ton pli spert che spitgau. Quei constateschan unisono tut ils purschiders da cultura.

Mo uss ei buc il temps da selamentar. Ei va vinavon - e gest en nossa vischnaunca astgein nus selegrar dad in spitachel cultural extraordinari. Tgi sa aunc seregurdar dil musical "Frisal-Frisal" da 1979? Bein aunc biars da nus, mo il "Frisal-Frisal" da 2022 ei buca semplamein ina reprise. La historia cuntinuescha e nus spitgein cun marveglias sin la cuntinuaziun.

Pertuccont il program dil Forum cultural lein en quei liug far attents sin treis referats che vegnan reparti sur igl entir onn. Ulteriuras informaziuns dat ei sin www.focubreil.ch.

Cun la speranza dad era astgar quintar egl avegnir cun vies sustegn salidel cordialmein pil Forum cultura Breil

Michael Friberg

Forum cultural Breil

Revista 2021



Fiasta commemorativa sur Flurin Camathias

Il Chor baselgia, il Chor viril, il Chor da scoaras e scolars sustegnan il cant aviert sin Cadruvi a Breil

Foto: Jorge Santos

Sco detg ha la pandemia furiau ed aschia eis ei buca stau sempel da planisar ed organisar tut las occurrenzas previdas.

Dad entginas activitads specialas lessan far menziun en quei liug. Igl onn vargau ei staus sut l'enzenna dalla commemoraziun da sur Flurin Camathias. Tuttas treis occurrenzas previdas han giu liug ed anflau in bien eco ton tier jester sco dumiesti. Dall'exposiziun en caplutta Sogn Martin havein gia rapportau el davos FORUM.

Strusch in'occurrenza dil Forum cultural Breil ha zacu provocau in tal resun sco l'exposiziun "Breil dil temps da sur Flurin Camathias" che ha giu liug a Pundual naven dil zercladur entochen igl october. Il curtgin a Pundual ei semussaus sco plaz ideal per ina tala exposiziun ch'ei vegnida frequentada stediamein. Igl eco ei staus trasatras ordvart positivs ed en biars feedbacks ei

vegnu supplicau da repeter pli savens talas occurrenzas.



L'exposiziun en curtgin a Pundual

Foto: Michael Friberg



Il Chor da scoaras e scolars cul dirigent Patric Casanova durant la produenziun a caschun dalla Fiasta commeorativa

Foto: Jorge Santos

Frisal – Frisal

Igl onn 2020 ha “La Compagnia Rossini” saviu festivar il giubileum da 40 onns.

Per quella festività ha Armin Caduff vuliu reprender il musical “Frisal – Frisal”. Sco tier biars auters projects ha la pandemia da corona era fatg in streh tras quels plans. Aschia han las presentaziuns adina puspei stuiu vegnir spustadas.

Armin Caduff e sia “Compagnia Rossini”



Il cantadur e cumponis Armin Caduff
Foto: Andrea Cathomas

Igl onn 1980 ha Armin Caduff fundau igl ensemble “Ils Trubadurs Sursilvans”. Quella formaziun ei vegnida enconuschenta cun sias interpretaziuns da canzuns popularas en stil baroc.

Damai ch’il repertori era seslargiaus culs onns en direcziun musica classica, ei Armin Caduff sedecidius da dar ina nova direcziun

a siu ensemble. In da ses gronds exempels musicals ei Gioachino Rossini staus ed aschia ha el surpriu quei num per siu ensemble niev.

El decuors dils decennis vargai ha “La Compagnia Rossini” dau numerus concerts lunsch sur las scheinas da nosssa valada ora. Aunc sunter varga 40 onns ei quella formaziun in tschercau ensemble sin las tribunas da concert.

Il musical da 1979



Armin Caduff sco ustier
el “Frisal-Frisal” da 1979
Foto: Forti Anhorn

Idea e motivaziun

Per rimnar daners per ina canorta romontscha a Turitg sedecida Armin Caduff 1975 da scriver in musical romontsch. Cun solists, chor ed in pign orchester serenda el cul toc “Docter per forza” sin turnea. In onn pli tard vegn quei musical registraus dalla televisiun dalla Svizra tudestga e presentaus pliras gadas ella televisiun.



La regenza dil “Frisal-Frisal” 1979:
Fridolin Cahenzli, Laus Cathomen,
Marius Cathomen e Vitus Cathomen

Foto: Forti Anhorn

Il success dil “Docter per forza” ha animau Armin Caduff da crear ina nova ovra. Sut la reschia da Gian Gianotti ed artistas ed artists, cantaduras e cantadurs, affons, musicistas e musicists indigens vegn il musical “Frisal-Frisal” presentaus igl onn 1979 a Danis-Tavanasa.

baghegiar ina viafier. En quei vitg muntagnard vegn era baghegiu hotels. Quella beinstonza anetga ha culs onns lavagau la moda da viver ed igl interess per il circus da cauras ei cul temps svanius.

Il musical da 2022

Idea e motivaziun

Aunc oz schai la tgira dil lungatg romontsch e sia cultura a cor ad Armin Caduff. Gia daditg haveva el il giavisch da puspei inagada cumponer in musical romontsch. Cun il giubileum da 40 onns “La Compagnia Rossini” igl onn 2020 ha el giu ina buna raschun da realisar quella idea. Aschia ha el creau ina successiun dalla historia dil vitg Frisal.



Igl ustier cun ils dus students Jago (Toni Schwarz) e Vagus (Werner Walther)
Foto: Forti Anhorn

Cuntegn

La praula romontscha “Gion caver” in-spirescha Armin Caduff da cumponer e sriver in musical cun cauras che san marschar e cantar. Quei circus da cauras carmala pievels e pievels digl entir mund el vitg Frisal, aschia ch’igl ei necessari da

Igl onn 1979 ei la halla da gymnastica da Danis-Tavanasa vegnida transformada in ina sala da teater. Per exprimer ils ligioms cun sia patria, per turnar anavos tier sias ragischs, mo era per serrar il rudi dalla historia da “Frisal-Frisal” vegn siu niev

musical puspei presentaus igl onn 2022 en siu liug nativ.

Armin Caduff e siu ensemble da solists “La Compagnia Rossini” han ils davos 40 onns giu grond success lunsch sur ils cunfins romontschs. Ils protagonistis digl ensemble han denton mai piars la relaziun cun lur patria. Ina finamira ei perquei da presentar l’ovra da “Frisal-Frisal” en collaboraziun cun artists ord la regiun. Aschia vegnan gia sco igl onn 1979 oravontut protagonistis indigens ad esser ensemen sin tribuna.

Cuntegn

Cun il niev musical “Frisal-Frisal” cuntinue-scha la historia da quei vitg.

Las attracziuns da Frisal ein idas en emblidanza e carmalan negins turists pli el vitg. La suprastanza sto schar dar el tgau enzatgei per midar quella situaziun. Cun ina nova cavrera vegnan las cauras puspei dressadas. Ei vegn schizun planisau da baghegiar ina casa d’opera. Ei spetga enqual sfida e sorpresa sils habitonts da Frisal – „Anavon Frisal!“ ei lur devisa.

La musica

Ils musicals che Armin Caduff ha cumponiu ils onns 1970 ed 80 ein stilisticamein influenzai dil cumponist Kurt Weill (“Die Dreigroschenoper”). Era ella nova ovra “Frisal-Frisal” eis el staus fideivels a siu stil d’antruras.

Igl ei in’ovra cun musica divertenta che seligia cun nossa viarva romontscha.

Maria Catrina Caduff

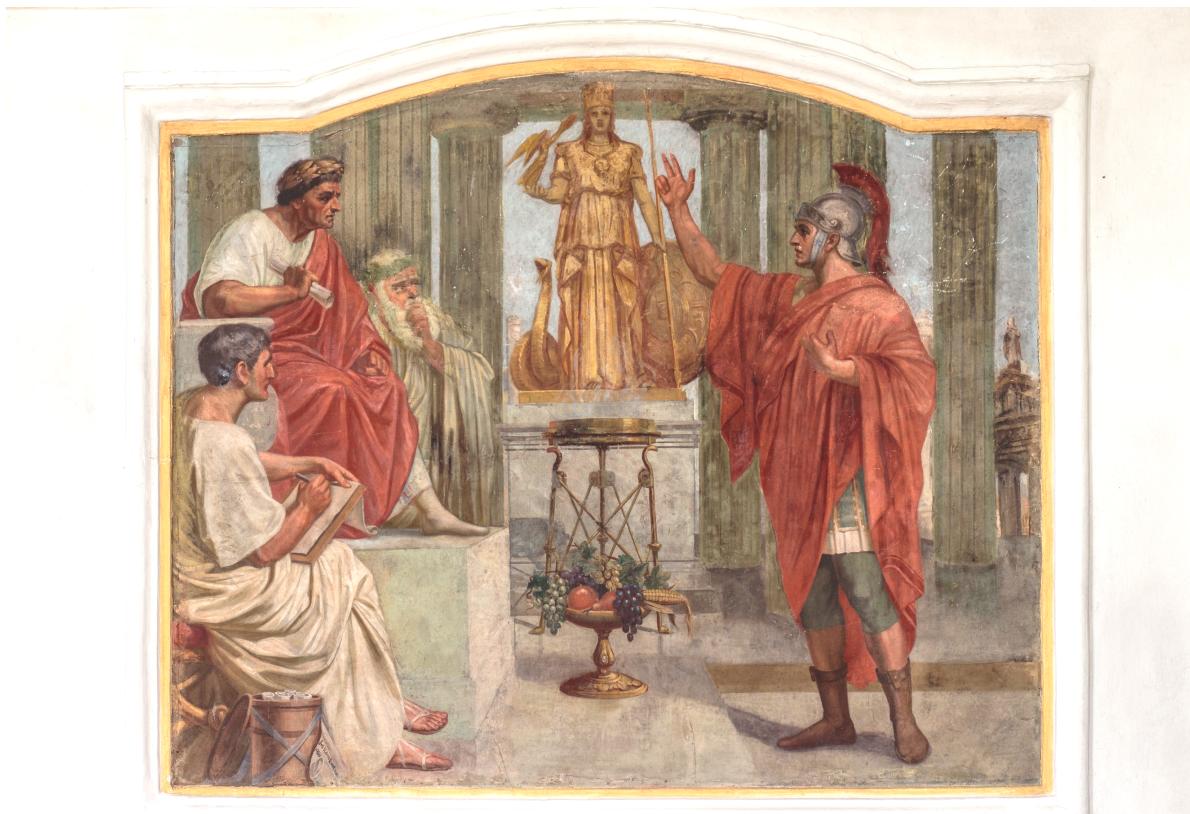
Dapli informaziuns sin www.rossini.ch!

Il maletg da sogn Bistgaun ella baselgia parochiala a Dardin

El Bündner Monatsblatt 1/2020 ha Hans Haselbach publicau in artechel pertuccont il pictur artist dil maletg grond da sogn Bistgaun ella baselgia parochiala a Dardin sut il tetel “Das Sebastiansbild in der Kirche S. Bistgaun Dardin (1916)”. El FORUM publichein nus ina resumaziun romontscha da quella interessanta studia.

Bistgaun, il “niebel”, s’auda tier in dils pli enconuschents marters. Schegie ch’ei dat strusch fatgs cumprovai sur da sia veta, ei la legenda bein enconuschenta. Tgei ch’ei documentau ei siu num che cumpara en in calender roman dils marters digl onn 354 e plinavon sia fossa ella Via Appia che vegn venerada dapi quei temps. Sogn Bistgaun vala sco patrun dalla muria e dallas malsognas contagiusas, aschia ch’el vegn savens illustraus ensemen cun sogn Roc. El representa – sco sogn Mauritius – igl officier loial e cunscienzius en survetsch digl imperatur ed il medem mument denton era il cartent che snega buca sia cardientscha.

Il maletg tradiziunal ella baselgia parochiala a Dardin muossa sogn Bistgaun sco giuven els megliers onns, ligiaus nius vid ina plonta ni in pal e perfuraus da paliats. Tgi che entra en baselgia parochiala a Dardin vesa in tal maletg sigl altar grond, catta denton ad agur vid la preit encunter sid in secund maletg che presenta sogn Bistgaun en ina tutt’altra moda: leu sepresenta davostier enamiez Athena-Minerva, la dieua da Ruma, che garantescha agl imperatur ed a siu imperi schurmetg, pasch e cuntinuitad, aschiditg ch’ei vegn unfriu ed undrau ella. Gest quels dus puncts metta igl officier cristian Bistgaun denton en damonda e fa aschia opposiziun agl imperatur. Quei maletg viva dalla confruntaziun dils



Sogn Bistgaun avon igl imperatur Diocletian
Foto: Wikipedia

dus Romans vestgi en tgietschen. Da vart seniastra igl imperatur Diocletian, alzaus sin in tron, vestgius cun ina toga cotschna; da vart dretga igl officier en sia uniforma cotschna da schuldau. La pussonza ei dil maun digl imperatur. Il document ch'el tegn enta maun – forsa ina sentenza da mort – ei in simbol ch'el ei il derschader sur veta e mort. La suletta cussa ch'il schuldau posseda per haver la curascha da semetter encunter agl imperatur ei sia cardientscha, dalla quala el tschessa buc e ch'el confessa plein perschasiun enten alzar siu maun ed engirar.

Tgi ei il pictur artist che ha cumponiu quella scena drammatica en ina fuorma aschi clara e semplia? Co senumnava sia incumbensa? Daco eis el buca secuntentaus cul motiv enconuschent dil marter ligiaus e perfuraus da paliats?

Josef Heimgartner (1868 – 1939) era da siu temps in pictur artist renomau e sespecialisau sin la pictura religiosa. Derivonts dil cantun Argovia, haveva el luvrau gl'emprem

sco litograf e pli tard frequentau duront entgins meins d'unviern la scola d'art a Minca e silsunter duront dus semesters d'unviern "l'Accademia di Belle Arti" a Ruma. Igl artist ha ornau numerusas baselgias en l'entira Svizra cun differentas picturas muralas, picturas dil plantschium sura e maletgs digl altar. El cantun Grischun ha el luvrau per las suandontas pleivs: Curaglia, Danis, Dardin, Tavau, Lenzerheide, Mastrils, Mon, Salouf, Schlans, Casti, Trimmis, Trun, Vaz-Sut, Val, Vrin e Zezras.

Da siu temps era Josef Heimgartner respectaus e perfin recumandaus digl uestgiu da Cuera. Per sias lavurs a Dardin ed a Danis haveva el retschert in giudicament detg beinvulent da sur Christian Caminada, da lezzas uras plevon a Trun e pli tard uestg da Cuera, il qual haveva pastorau la pleiv da Dardin naven dils 1901 – 1905.

La renovaziun baselgia a Dardin ed a Danis

Igl onn 1916 ein las duas pleivs da Dardin e Danis sedecididas da suttametter las duas baselgias ad ina renovaziun radicala. L'entschatta ha Dardin fatg e Danis ei suandaus duront la secunda mesadad digl onn. La decisiun da far quellas duas renovaziuns internas fa surstar sch'ins risguarda la greva situaziun economica da gliez temps. Igl ei denton stau d'avantatg da coordinar quels dus projects per aschia saver luvrar cun ils medems artists e mistergners.

Las fontaunas che documenteschan la renovaziun dallas duas baselgias savessen buc esser pli differentas. Egl archiv dall' anteriura pleiv da Danis-Tavanasa eis ei buca dad anflar documents concrets en connex cun las lavurs duront igl onn 1916, sulettamein igl artechel el Bündner Tagblatt.

Tut auter el cass da Dardin. Bien in meins suenter la gasetta en tudestg, rapportescha era la Gasetta Romontscha dalla renovaziun baselgia. Ella desista denton dad ina reportascha dalla baselgia da Danis e renviescha en quei connex agl artechel el Bündner Tagblatt. Igl ei grev da capir daco ch'igl autur, pader Notker dalla claustra da Mustér, tracta buca tuttina las duas pleivs. Ina raschun pusseivla savess esser ch' il plevon da Danis, P. Giuseppe Antonio da Micigliano, s'udeva tier igl uorden dils caputschins, quei ch' ils benedictins da Mustér vesevan forsa buc aschi bugen. En scadin cass ei il plevon da Danis buca staus integraus aschi bein egl uestgiu sco ils spirituals seculars ed era egl archiv eis ei strusch dad anflar fastitgs persunals dad el. Il pli probabel ei la renovaziun dalla baselgia parochiala da Dardin vegnida instradada entras in legat da Stiafen Conrad Carigiet. El era morts ils 10 da november

1915 ella vegliadetgna da 76 onns ed haveva stipulau en siu testament la summa da 4'000 francs per la renovaziun interna dalla baselgia da sogn Bistgaun.

Treis onns pli baul haveva sur Luzius Anton Baselgia, oriunds da Lantsch, surpriu la pastoraziun dalla pleiv da Dardin. Il benefactor Stiafen Conrad Carigiet ed il giuven plevon paran dad esser secapi fetg bein. En tuttacass dedichescha il plevon ella cronica dalla pleiv in'undrientscha persunala che finescha cul giavisch: *“Vegli il Segner schar sclarir al bien Stiafen tschiec tant pli abuldontamein la glisch perpetna della visiun de Diu! I.P.”* Cun in tal legat sco basa finanziaria ha il plevon saviu instradar la renovaziun che ha alla finfinala caschunau cuosts totals da 5'427 francs. Ils cuosts restonts ein vegni curclai entras treis generusas donaziuns, aschia che sur Baselgia notescha cun luschezia ch'ins hagi saviu desister dad ina collecta da casa.

En cumparegliaziun cun il plevon da Danis ha sur Baselgia buca mo nudau el cudisch “Urbari dalla faria da Dardin” interessants schabetgs enteifer sia pleiv, mobein era presentau il rendaquen dalla renovaziun dalla baselgia.

Ins sa tschintschar da cletg che la corrispondenza digl artist Josef Heimgartner a sur Baselgia ei aunc avon maun. Otg brevs, per part fetg detagliadas, possibiliteschan da perseguitar las tractativas en connex cun la surdada dallas lavurs. Vitier vegnan otg ulteriuras brevs dil secund candidat Karl Huber sco era differentas offertas e gliestas da material. In impurtont scriver datescha dils 26 da fevrer, el qual il secretari episcopal, canoni Jakob Matthias Balzer, communichescha la decisiun digl uestgiu pertuccont la renovaziun planisada, respectivamein la surdada dallas lavurs.



Caprè entuorn 1900

Dretg dalla baselgia la casa pervenda e seniester la casa da scola.

Foto: Carl Lang

Deplorablamein mauncan ils scrivers da sur Baselgia; era egl archiv digl uestgiu ein els buca dad anflar.

Quels documents cuntengan bia detagls dalla planisaziun sco p. ex. las damondas en connex cun la tematica dils maletgs, las colurs, las mesiras e las proporziuns tochen tier ils differents materials, la tecnica da malegiar ni schizun il transport. In'otra caussa che vegn adina puspei tematisada ein las finanzas e l'optimaziun dils cuosts che caschunan - en vesta dils mieds restrenschi - beineinqual fastedi. Surluvrar ils maletgs tenor cumposiziuns precedentas caschuna naturalmein cuosts pli bass che da crear in maletg cun in motiv dil tuttafatg niev.

La decisiun digl uestg

Buca mo la curia, mobein era igl uestg Georg Schmid von Grüneck personalmein accumpognan intensivamein quei project, in fatg che fa smarvigiar ozildi. Ord

differentas remarcas els scrivers dils dus concurrents, Huber e Heimgartner, percorschan ins igl interess digl uestg. Il motiv sto esser in auter che las subvenziuns tenor il principi "tgi che paga, camonda", perquei che las duas pleivs retscheivan resp. drovan negin sustegn financial da Cuera.

Specialmein il scriver dil secretari episcopal a sur Baselgia dat in'impresiun dalla situaziun. Igl uestg ei buca cuntents cun ils plans inoltrai, buca mo en connex cun ils maletgs, mobein era concernent la decoraziun. Ei seigi bia memia gagl e stuccatura colorada seigi buca naturala. Plinavon seigien certas decoraziuns memia groppas e pesontas. Alla finfinala decida igl uestg il suandont: l'entira restauraziun (maletgs e decoraziun) vegn surdada al pictur artist Heimgartner, demai che lez ei in capavel pictur. Perencunter ei igl uestg d'accord sche Heimgartner pladescha il pictur Huber sco gidonter per aschia possibilitar a lez da se-perfecziunar.

Heimgartner e siu gidonter

Las recumandaziuns da Cuera ein in camond per sur Baselgia, aschia ch'el surdat las lavurs el senn digl uestg. Sebasond sin quella decisiun secunvegnan ils dus "concurrents" che Huber surpren la responsabladad per "ils ornamentals ed autras lavurs" e Heimgartner quella per ils maletgs. El quen final vegn Heimgartner lu era titulaus da sur Baselgia sco "pictur artist" e Huber sco "decoratur".

Karl Theodor Huber (1889 – 1961) ei in giuven um da 27 onns cura ch'el tarmetta si'annunzia a Dardin. El stat aunc all'entschatta da sia carriera e sco referenza sa el presentar sulettamein sia lavur a Mon. Il cuntegn da ses scrivers lai trer la conclusiun ch'ei setracta dad in giuven aspirant che tschontscha bugen bia e lavura cun pouca precauziun; plinavon dad ina persuna dad in maun obedeivla, da l'auter maun denton fetg segira da sesezza e che sbaglia aschia magari era il tun.

Ils scrivers da Heimgartner perencunter ein cultivai e suverans, quei che fa era buca surstar sch'ins riguarda sia posiziun e vegliadetgna. Interessant ei denton la relaziun denter ils dus picturs. Dad in maun ein els concurrents, da l'auter maun ston els saver luvrar ensemen per haver paun e gudogn. Heimgartner ei d'accord da reparter las lavurs tenor l'incarica da sur Baselgia resp. Il camond da Cuera. Ord quei motiv retila el sia annunzia per las lavurs da decoraziun. En dus ein els pli ferm cura ch'igl ei da semetter encunter sur Baselgia, il qual emprova adina puspei da smaccar ils prezis. Da l'auter maun marcadan els individualmein cul patrun per far mirar ora in tec dapli pigl agen sac. Heimgartner ei secapescha posiziunaus meglier e Huber ei pertscharts dad esser dependents da Heimgartner. Lez da sia vart realisescha

spert dad haver anflau ella persuna da Huber in bien maun dretg che surpren per el las lavurs da scriver e da planisaziun. Alla finfinala vegn pagau a Heimgartner 1'520 francs ed a Huber, il qual ha aunc dad indemnisar siu manual, 1'885 francs.

Caffè e caschiel cun in tec pulenta

Ils scrivers a sur Baselgia ein interessantas perdetgas da gliez temps. Ei regia uiara ed ils artists han – sco l'entira populaziun – da sbatter cun la miseria ed era tier il plevon ein ils mieds finansials limitai. Schegie che Heimgartner ha gudignau la concorrenza e spetga da saver entscheiver cun las lavurs, vegn il project sistius en consequenza dalla situaziun d'uiara. Heimgartner sbassa perfin siu honorar da 1'400 francs sin 1'000 francs, denton ei sur Baselgia aunc adina dil meini che quella summa seigia memia aulta. Heimgartner vegn buca da zuppentar sia malcontententscha, denton ha el negina outra letga ella situaziun actuala. Fadigiar 1'000 francs ei meglier che nuot ed aschia accepta el la proposta da sur Baselgia.

Interessant ein las passaschas che descrivan minuziusamein ils detagls en connex cun il cuost e loschi. Huber empermetta ch'ina combra communabla tonschi per el e siu manual ed els sezs vegnien a tener uorden e far si letgs. Pertuccont las tschaveras seigi el disaus cun tratgas semplas sco p. ex.: la damaun caffè, caschiel ed in tec pulenta ni truffels barsai e sulettamein la dumengia forsa aunc in tec pischada, damai che lezza seigi actualmein fetg cara. Da miezdi seigi impurtont da survegnir ina buna suppa ed in tec carn, denton gie buca cuschinar zatgei special, quei che seigi bien per il plevon seigi era bien per els dus. La sera seigien els cuntents cun caffè e truffels ni maluns, forsa inagada per jamna omlet-

tas cun in tec salata. L'organisaziun da carn frestga e legums si da Cuera sappi Huber surprender sch'ei vegni giavischau.

Las ovras da Heimgartner a Dardin

La finfinala ha Heimgartner saviu realisar divers maletgs novs ella baselgia parochiala a Dardin: sil plantschiu su el chor in maletg dalla concepziun da Maria Immaculata, sigl arviul dil chor ils portrets dils quater evangelists, sil plantschiu su dalla nav ils maletgs dil sontgissim Cor da Jesus, dil Bab perpeten e digl aunghel dil trument e sin la preit laterala il maletg da sogn Bistgaun sco confessur da sia cardientscha.

Igl artist ha signau dus maletgs, inagada il maletg da sogn Bistgaun, il qual para dad esser staus specialmein a cor ad el, e plinavon il maletg sil plantschiu su dalla nav che presenta in maiestus Bab perpeten. Sin la rucla dil mund ch'el tegn enta maun ein buca mo scret il num ed igl onn, mobein ils plaids "Anno bellorum mundi 1916" che regordan vid l'uiara mundiala che regeva da gliez temps.

Negins maletgs vegnan menziunai aschi savens els scrivers da Heimgartner sco quel da s. Bistgaun che para dad haver caschunau beinenqual quitau.



La signatura dil maletg da sogn Bistgaun

Jos. Heimgartner 1916

Foto: Wikipedia

- Ferton che Heimgartner sa nezegiar atgnas cumposiziuns per divers maletgs a Dardin, ha el negina experienza cun motivs da sogn Bistgaun. El vul crear il maletg tenor ils megliers exempels pusseivels e supplichescha da tarmetter ad el maletgs e rapports corrispundents.

- Il plevon giavischa buca semplamein in maletg che presenta il marter a moda usitada, mobein sogn Bistgaun sco confessur dalla cardientscha. Eventualmein ei quei giavisch naschius ord il patratg ch'il maletg da sogn Bistgaun sco marter exista gia sigl altar grond. Aschia cuntegn gia l'emprema offerta il suandont: "Sogn Bistgaun confessa sia cardientscha avon igl imperatur e vegn menaus a siu marteri".

- Igl artist Heimgartner capescha dad ina vart il giavisch da presentar "la curascha da star en per la cardientscha e da renunziar a posiziun ed honor", da l'autra vart ha el denton gronda breigia cun la realisaziun da quella tematica. Aschia propona igl artist dad eleger sco basa in maletg digl artist Fugel che presenta sogn Bistgaun ensemen cun sontga Irena, la vieua che haveva tgirau sogn Bistgaun suenter siu empren marteri. Gebhard Fugel (1863 – 1939) ei staus in artist tudestg e specialisau per maletgs cun motivs cristians. Sias ovras eran bein-vesidas els cercchels catolics e quei lunsch viaden el 20avel tschentaner.

- Sur Baselgia lai denton buca reger. El tarmetta a Heimgartner in pign maletg da sogn Bistgaun che stat avon igl imperatur Diocletian. Sinaquei insista igl artist da silmeins saver surluvrar quella proposta tenor sias ideas, empermetta denton da realisar il maletg tenor las indicaziuns retschartas. La finamira da Heimgartner ei da crear in'ovra artistica bein elaborada e devoziusa. Igl ei da supponer che sur Ba-

selgia seigi staus cuntents cun il product final.

Per igl artist eis ei stau fetg impurtont dad eleger la dretga cumposiziun. E veramein perschuada il maletg cun sia harmonia. Visavi la persuna principala sesa igl imperatur ensemen cun duas autras personas, da siu maun seniester forsa in sacerdot e da siu maun dretg in scarvon giuven, ed els teidlan a moda attenta e critica ils plaids dil schuldau.

Dad ina vart las treis personas, las qualas simboliseschan la pussonza dil stadi, e da l'otra vart tut persuls il schuldau curachus. Denter els sesanfla ina scadiala da fretgs che fuorma ensemen cun la sadiala da cotgla ed il maletg dominant dalla dieua in'axa centrala.

Ina sorpresa ei la miscalca terc che sesanfla en la cuppa da fretgs. Tgisà sch'igl ei capitau in sbagli a Heimgartner, demai ch'ils Europès han discuvretg per el decuors dil 16avel tschentaner la pulenta? Ni ha el forsa patertgau vid la pulenta che siu collega Huber giavischava da solver? Ni ha el schau vegnir endamen ils èrs da pulenta en Surselva?

Na. Heimgartner cumbinescha bugen il mund dils cartents cun eveniments religius. Savens succeda quei cun integrar en ses maletgs differents elements dil maletg dil vitg, Aschia era a Dardin, nua ch'il maletg dil sontgissim Cor da Jesus cuntegn buca mo il maletg dalla baselgia parochiala, mobein era aunc quel dalla casa pervenda. Sco differents artechels da gassetta documenteschan, ha Heimgartner success cun quei stil.

Heimgartner sestenta da crear ses maletgs a moda exacta per esser aschi datier sco pusseivel dils fatgs historics. Quei muossa era il maletg dalla dieua. Quei maletg ei buca naschius ord ina fantasia da Heim-

gartner, ei setracta dad ina gravura che deriva - sco ei para - dad ina statua ch'ins ha anflau a Pompeij. Aschia ei l'elecziun dil maletg dalla dieua Athena guess gartejada, era el senn da sur Baselgia. Ella puntuescha numnadamein la curascha e la statteivladad ch'il marter ha duvrau per confessar sia cardientscha, buca mo avon igl imperatur mobein era avon quella dieua.

Plaid final

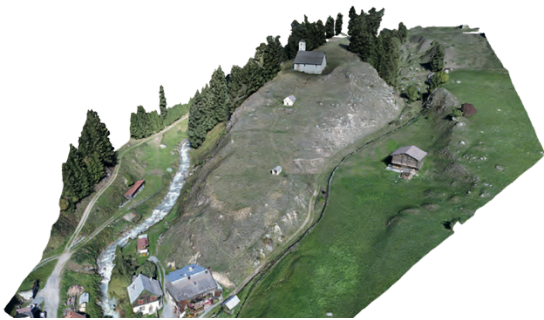
La baselgia parochiala da Dardin – sco era quellas da Danis e Schlans – porscha exempels interessants en connex cun igl art dad edifecis sacral all'entschatta dil 20avel tschentaner. Oravontut dattan quels edifecis la pusseivladad da studegiar las ovras da Heimgartner el temps dall'Emprema Uiera mundiala. Da tut ils maletgs da sogn Bistgaun ei quel ella baselgia parochiala da Dardin il pli original e vegn aunc oz apprezzaus dils amaturis digl art sacral.

Patricia Derungs

Treis referats

El decuors digl onn han liug a Breil treis referats. Cuortamein presentein nus ils cuntegns e supplichein da nudar ils datums.

Caplutta Sogn Sievi



Model 3D dil Crest Sogn Sievi 2018

Foto: Archeologie Graubünden 2022

Il Crest Sogn Sievi cun sia caplutta ei adina staus in interessant object per perscrutaders. La fin 2021 ha Stefan Fiechtner dad Innsbruck terminau sia voluminusa lavur pertuccont Crest e Caplutta Sogn Sievi.

Sonda, **ils 21 da matg 2022** vegn el a raquintar da sia lavur e presentar quella a tut ils interessents. Ei legra nus da saver presentar quella sera ina resumaziun da quella lavur en ina broschura bein legibla e bein illustrada.



Part dil mir da schurmetg dil Crest Sogn Sievi (puspei cuvretgs)

Foto: Survetsch archeologic GR

Igl Uaul dil Scatlè

Sch'ins endatescha en Google il plaid Satlè, sa ins leger varga 3'500 artechels da quei uaul. Siu num ha el survegniu perquei ch'el sesanfla cugnaus sco ina scatla denter las preits-crap da Crap Fronsch el vest ed il Flém egl ost e perquei ch'el cuviera la carpuna (en fuorma da scatas) d'ina anteriura bova. Il Scatlè ei dapi 1911, la Val Frisal dapi 1999 sut protecziun dalla natira.



El Scatlè

Foto: Rudolf Zuber

Il referat cun Harald Bugmann ha liug **mesjamna, ils 13 da fenadur 2022**. L'organisaziun da quell'occurrenza schai els mauns dall'Uniun da catschadurs Tumpiv.

Sentupada cun Arno Camenisch

Tgi enconuscha buca nies convischin Arno Camenisch, il scribent da Tavanasa? **Gievgia, ils 6 d'october 2022** havein nus la pusseivladad da s'entupar cun el e sias ovras.

Las invitaziuns culs detagls dallas singulas occurrenzas suondan pli tard.

Nus engrazieien cordialmein a tuttas e tuts che sustegnan la cultura cun daventar commember dil Forum cultural. La contribuziun da fr. 30.00 saveis vus bugen visar sut:

IBAN CH19 8080 8006 7821 2607 8